



Periódico quincenal del **Ministerio de Educación**  
del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

año dos • número 39



# plural

para agendar  
**visita / artes visuales / teatro p. 02.**

derecho al autor  
**parte doméstico, Oliverio Coelho p. 04.**

miradas a la educación

**Pablo Da Silveira**  
«...el sistema educativo actual  
fue pensado hace 150 años.  
Es hora de revisarlo» p. 10.



editorial, por Mariano Narodowski  
«...hacer» p. 03.

materiales **para el aula p. 09.**

lo que pasó  
y **lo que viene p. 12.**

con los ojos **en el cielo,**  
Mariana Cobreros p. 05.

**la planificación del texto,**  
Verónica Di Marco y Mirta Rivarola p. 06.

sintiendo **la Bandera,**  
María F. Antivero y Viviana Segade p. 07.

el mundo de **Mafalda,**  
Mariana Malfatti y María S. Simioni p. 08.

## staff

Editor responsable:  
Mariano Narodowski.

Jefe de redacción:  
Fernando Pazos.

Coordinación editorial:  
Matilde Méndez.

Colaboradores permanentes:  
Celeste Senra, Pilar Molina, Analia Aprea, Jimena Cartechini, Guillermo Rouco, Carolina Berliner, Diego Benítez, Carolina Ibarra, Leonora Zamudio y todos los maestros, profesores, alumnos, directivos, supervisores y no docentes de la Ciudad.

Colaboraron en este número:  
Oliverio Coelho, Mariana Cordero, Verónica Di Marco, Mirta Rivarola, María Fernanda Antivero y Viviana Patricia Segade, Mariana C. Malfatti y M. Silvina Simioni.

Diseño y diagramación:  
Germán Dittler y Darío Cerbino.

Fotografía:  
Sol Beylis y César Daneri.

Corrección:  
Claudia Bevacqua Arbet.

  
**singular  
& plural**

Periódico quincenal del MINISTERIO DE EDUCACIÓN del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 50.000 ejemplares. Distribución gratuita.



escuelas

Redacción:  
Av. Paseo Colón 255, 9.º piso.  
Tel.: 4339.7727/29/31  
plural@buenosaires.gob.ar



Foto de tapa:  
La Escuela N.º 16 Sabina Bove de Bozzalla D.E. 5 festejó sus 100 años.  
Foto: César Daneri.

## para **agendar**



Pensando en el Bicentenario, recomendamos visitar la exposición dedicada al arquitecto y paisajista Carlos Thays. Hay fotos, maquetas, planos, mobiliario urbano, objetos personales y documentos que dan cuenta de la vida y la obra de uno de los principales propulsores del embellecimiento del espacio público de Buenos Aires para el Centenario del 1910.



### Artes visuales «Aproximaciones al caos»

ECuNHí. Avenida del Libertador 8465.  
Entrada gratuita.

Hasta el 18 de diciembre, en el **Espacio Cultural Nuestros Hijos (ECuNHí)**, se ofrece la muestra **Aproximaciones al caos**. El visitante podrá apreciar obras de Luis Felipe Noé, Eduardo Stupía, Eduardo Méndez, Marcelo Bordese, Juan Carlos Romero, Marcelo Lopinto, Paula Toto Blake, Rodolfo Heker y Daniel Faunes, entre otros. Su curador Marcelo Pelissier señala: «Esta muestra fue pensada para exhibir el trabajo de algunos artistas cuya imagen



Se encuentra abierta al público la temporada 2009 del programa **Buenos Aires Polo Circo** con el espectáculo *Circo de una noche de verano*, adaptación en clave circense de la pieza de William Shakespeare, *Sueño de una noche de verano*. Este programa, organizado por el Ministerio de Cultura porteño, se extenderá hasta el 20 de diciembre. En el barrio Parque de los Patricios, habrá

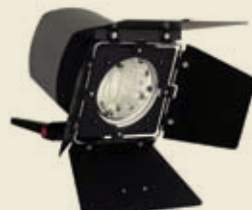


Visita  
**Muestra temporaria**  
**Carlos Thays: Un jardinero francés en Buenos Aires**  
Centro Cultural Recoleta,  
Junín 1930.  
**Hasta el 6 de diciembre.**

Carlos Thays, director de Parques y Paseos de Bs. As., diseñó el paisaje urbano que dio identidad a la ciudad, con más de 150.000 árboles plantados, de manera que siempre hubiera árboles floridos por las calles; dio las formas definitivas a Palermo, parque Centenario, plaza Lavalle, plaza Congreso, barrio Parque, el Jardín Botánico y a decenas de plazas de barrio.



está más cerca del concepto de *Caos* que de la idea de *Orden*; imágenes en las que se filtra una sospecha, una inquietud y, en algunos casos, una certeza». También se podrá ver **Cirugía mayor**, una instalación de Juan Manuel Moreiras, cuyo curador es Gabriel Serulnicoff. Visitas a ambas muestras: de lunes a sábados, de 14.00 a 20.30. Más información, ingresando en [www.nuestroshijos.org.ar](http://www.nuestroshijos.org.ar) o llamando al teléfono **4703-5089**.



### Teatro **Buenos Aires Polo Circo**

Avda. Juan de Garay y Combate de los Pozos.  
**Hasta el 20 de diciembre.**

seis funciones por fin de semana: los viernes a las 20.30; los sábados a las 16.00, 18.00 y 20.30; y los domingos a las 16.00 y 18.00.

**Valor de la entrada:** los niños de 3 a 12 años pagarán \$5, y los mayores, \$20.

**Venta de entradas:** en la boletería de Buenos Aires Polo Circo, de miércoles a domingos de 10.00 a 20.00.



# hacer

La primera vez que me dirigí a ustedes por medio de estos editoriales lo hice con estas palabras: «mañana es mejor». Quise entonces sugerir que entre las añoranzas de pasados gloriosos y la confianza puesta en los proyectos para el futuro, optábamos siempre por la segunda alternativa. Todo estaba por hacerse y había muchísimas ideas prestas a ser convertidas en hechos. Finalizando un nuevo ciclo, quisiera hacer un breve balance acerca de aquel mañana que ya se ha convertido en hoy.

Lo más importante que vale la pena decir es que *estamos haciendo*. La gestión nunca se detiene, y sus ritmos dan poco tiempo, demandan reflejos rápidos. Y hacer —asumiendo la responsabilidad del Estado— es una decisión que además se toma a costa de muchos riesgos, especialmente el de equivocarnos, que en la arena política pocos asumen. Hacer, superando las posiciones retóricas y dando debate en serio, discutiendo las políticas públicas para producir realidad, y no como formas de litigar con adversarios.

Ahora bien, en toda esfera del orden público, hay algún grado de disociación entre la estrategia del discurso y el poder de los hechos. Quienes llevan muchos años «haciendo política» saben que los grandes asuntos sobre los que se decide pensando en la gente son, además, objeto de una minuciosa política de comunicación que se elabora considerando su incidencia en el equilibrio de poderes del momento. Y las contiendas se despliegan muchas veces sobre la base de asuntos cuya relevancia se mide meramente por la fuerza mediática que logre adquirir, sin demasiada relación con el impacto que las políticas tengan en la calidad de la educación a largo plazo.

En ese contexto, hay dos posibilidades: se puede optar por gestionar pensando en los debates mediáticos o por mejorar lo que se puede mejorar en el sistema educativo, pero no hay tiempo ni energía para ambas cosas. Históricamente el sistema político argentino alentó implícitamente y premió con éxitos y triunfos electorales la primera opción y, para los que escogen la segunda, reservó destinos menos prometedores. En cada sistema consolidado, quien se arriesga a subvertir los valores esenciales, habrá de enfrentarse a las consecuencias. Y nosotros decidimos *hacer*, sin importar las consecuencias.

Nos hemos dedicado de lleno a cosas tan «pasadas de moda» como fomentar el genuino compromiso con la enseñanza y el aprendizaje en la escuela, repensar el lugar de las familias, garantizar el acceso universal a los libros de texto, fomentar la formación de bibliotecas personales o jerarquizar las escuelas públicas por medio de una nueva oferta de idiomas y de la informática. Algunos de los logros de esta primera etapa son experiencias de política educativa inéditas —no solo en Buenos Aires, sino en toda América Latina— que ya han tenido repercusión positiva en diversos foros internacionales. Sencillamente porque mejoran en forma sustentable la calidad de la educación.

Por todo esto, quiero agradecer profundamente a los educadores que educan, a las familias que se alían con los educadores y a todos los que defienden a las escuelas públicas inscribiendo en ellas sus anhelos y sus expectativas, pero también a sus hijos. Y claro, *mañana sigue siendo mejor*. Siempre lo será, porque en eso consiste la utopía. Mientras tanto —y el mientras tanto es nuestra vida—, la propuesta es sencilla: *seguir haciendo*.



Mariano Narodowski  
Ministro de Educación

## derecho al autor

# parte doméstico



por **Oliverio Coelho**

No me propuse escribir un libro de cuentos. Escribí cuentos antes de escribir novelas y, de algún modo, ante la acumulación de relatos, siempre intuí la imposibilidad de editarlos en un volumen. Algo les faltaba. Un libro de cuentos no podía ser informe. Pensaba que con publicarlos en revistas alcanzaba... pero, ante la posibilidad de editar un volumen de cuentos, cambié de opinión: decidí trabajar retrospectivamente las problemáticas de mis relatos. Ubicarlas y aclararlas. Y descubrí que muchos mantenían un hilo común, no solo entre sí, sino con las novelas que había escrito en aquella época: era como si los cuentos hubieran servido de campo de prueba. De algún modo, mi trabajo fue parecido al de un editor: seleccionar, poner orden en los relatos. Y comunicarlos de tal manera que formasen un libro.

En un libro de cuentos, también puede ponerse en juego un universo literario pensado como bloque o como unidad literaria. No era mi intención que cada cuento fuera un episodio —como puede serlo un capítulo en una novela—, pero sí me propuse que las historias de hombres solitarios dialogaran entre sí. Es decir, que existiera una tensión entre los relatos y que estos pudieran transmitir algo que —durante años— me había interesado al escribir: «hombres desamparados ante el lado femenino». Hombres para los cuales lo femenino es una vía de escape de un mundo sin dioses y que, sin embargo, conspiran o atentan contra su deseo para seguir atados a una soledad animista. Creo que para volver verosímiles a estos hombres y, por ende a sus historias, tuve que, por un lado, en los relatos en primera persona, restringir al máximo los recursos y adecuar el lenguaje a la excentricidad y a la alienación que mis criaturas presentaban. Por otro lado, en la etapa de selección y

Nació en Buenos Aires, en 1977. Es el autor de *La víctima y los sueños* (una *nouvelle* publicada en 2002) y de las novelas *Tierra de vigilia* (2000), *Los invertebrables* (2003), *Borneo* (2004), *Promesas naturales* (2006) e *Ida* (2008).

Oliverio Coelho  
PARTE  
DOMÉSTICO



corrección, tuve que despejar de lugares comunes el problema de la intimidad masculina, para que no fuera un problema fisiológico y pueril, sino una afección metafísica, como la fe.

Hay quienes buscan a Dios y quienes buscan el amor. Los personajes de *Parte doméstico* pertenecen a este último grupo. La diferencia reside en que prefieren buscar; y no, encontrar. Son, en definitiva, perdedores empedernidos: héroes que todavía nos reserva la ciudad.

### **Parte doméstico** (Emecé, 2009)

Hay un hilo conductor que tensa la acción de estos relatos: hombres en problemas. Hombres abandonados, maltratados, olvidados, lastimados por mujeres o, mejor dicho, por el lado femenino del mundo. Está quien le teme al afuera de su casa porque las reglas de ese exterior se han vuelto extrañas, y quien queda preso en el interior de una vivienda que se torna un hábitat perverso. Está quien se deja seducir por lo exótico, y quien en inferioridad de condiciones, se somete al deseo del otro. Están las historias que se desarrollan en escenarios lejanos, en lugares que se mezclan, que se sueñan, que se ensañan con los cuerpos que, de a poco, mudan en campo de batalla. Los cuentos de Oliverio Coelho toman forma en la palabra precisa, en un estilo sobrio y medido que esconde detrás de su aparente calma el estallido de una de las prosas más personales de la narrativa joven argentina.

# con los ojos en el cielo

Teniendo en cuenta que este año ha sido declarado **Año Internacional de la Astronomía** (AIA 2009) en coincidencia con el 400 aniversario de las primeras observaciones astronómicas realizadas con telescopio por Galileo Galilei y de la publicación por Johannes Kepler de la *Astronomía nova*, considero que esta iniciativa –desarrollar este proyecto– es una oportunidad para nosotros –educadores y habitantes de la Tierra– para adentrarnos en el papel de la astronomía como en el enriquecimiento de las culturas humanas.

Me pregunté: «¿Qué saben los niños sobre Astronomía?». La mayoría de los chicos de 5 años tienen ideas sobre el Sol, la Luna, la Tierra y las estrellas en general. Sin embargo, cuando se los interroga sobre qué hay en el cielo, aparecen elementos que no se relacionan con la astronomía y sí con sus propias construcciones personales (fenómenos meteorológicos, personajes de fantasía...).

A partir del desarrollo de este proyecto, intenté acercar a los niños a este medio ambiente conocido y desconocido por ellos, teniendo en cuenta que desde que nacen, establecen relaciones con él. Abordamos temas de astronomía para iniciar a los niños en el conocimiento de nuestro entorno espacial más cercano: «El Sistema Solar», con la descripción de algunos fenómenos cotidianos, como el día y la noche, las estaciones del año y los eclipses, así que se posibilitó la construcción y un conocimiento más objetivo de la realidad.

Para empezar el proyecto y emprender nuestro viaje por la astronomía, visitamos el Planetario de la Ciudad de Buenos Aires y presenciamos la función *Un cuento para no dormir*. Esa experiencia fue el disparador de un sinnúmero de interrogantes que nos llevaron a introducirnos en el mundo de las enciclopedias, los libros, videos, fotografías... Con esa base, fuimos conociendo cuántos planetas tiene



nuestro sistema solar, cómo está formado cada uno, por qué podemos habitar el planeta Tierra únicamente, de qué están formados los anillos de Saturno, qué son las constelaciones.

Luego, surgieron otros interrogantes que nos llevaron a la **Biblioteca del Docente** para investigar. A partir de sencillos experimentos, comprobamos los movimientos de la Tierra en el espacio, las fases lunares y por qué de día no vemos las estrellas; incluso investigamos cómo está compuesto el Sol. En la sala a oscuras, tomamos un objeto representativo del planeta Tierra, e iluminándolo artificialmente con una linterna, observamos en qué lugar será de día y en cuál de noche. Recreamos las constelaciones con un punzón sobre una hoja negra y las proyectamos con la luz de una linterna o de una lámpara. Confeccionamos un sistema solar con grandes esferas de telgopor y lo colgamos en el salón de la escuela.

Compartimos nuestro proyecto con la comunidad y también con los niños de 1.º grado de la escuela primaria. Lo más enriquecedor de este proyecto reside en los interrogantes que se iban despertando en los pequeños y en cómo pudimos descubrir –juntos– el maravilloso mundo del Universo.



**Mariana Cobrerós,** docente de Nivel Inicial en la sala de 5 años de la Escuela N.º 21 JIN A D.E. 3.

# la planificación del texto



**Verónica Di Marco**, profesora para la Enseñanza Primaria y maestra de 5.º grado B, y **Mirta Rivarola**, licenciada en Bibliotecología y Ciencia de la Documentación, profesora para la Enseñanza Primaria y bibliotecaria; ambas, de la Escuela N.º 14 Juan Martín de Pueyrredón D.E. 2.

El diseño del plan de un texto es una guía que facilita y organiza el pensamiento; es un listado de sucesos: un «esqueleto» del texto. En esta experiencia, los alumnos de 5.º grado escucharon varios relatos, de los cuales —al analizarlos— extrajeron ideas y aportes que sirvieron de fuente a sus creaciones literarias, realizadas a partir de un plan o secuencia de hechos.

En la Biblioteca escolar, los alumnos disfrutaron del arte en sus diferentes expresiones; ponen en juego sus capacidades cognitivas, se esfuerzan por escuchar, comprender, relacionar, incorporar términos, expresiones e información, y buscan expresarse correctamente en forma oral y escrita por medio de la palabra, la imagen y el gesto. La Biblioteca es un ámbito especial dentro de la escuela para disfrutar de la literatura y para crear, en un clima distendido, sin sentir que son evaluados.

A fin de desarrollar la expresión oral y escrita de los alumnos, las maestras de 5.º grado y la bibliotecaria llevaron a cabo un proyecto basado en la lectura de cuentos con una temática en común, lectura que llevó a la redacción de nuevos

cuentos. Dichas creaciones debían partir de la elaboración de un plan de la obra, el esqueleto, el listado de ideas nodales que guiaron a los chicos. Seleccionamos tres textos donde la alimentación tiene un papel central, y proseguimos con un tema de Ciencias Naturales: la nutrición. Primero, un relato mitológico, «Circe, la hechicera»<sup>1</sup>, de Graciela Montes; luego, el cuento «Circe»<sup>2</sup>, de Julio Cortázar, y finalmente, «Dieta de amor»<sup>3</sup>, de Horacio Quiroga.

Los niños compararon los tres textos con otros tradicionales, pasaron de la diversión al desconcierto de finales no imaginados. Luego, crearon cuentos donde la alimentación fuera el eje temático. Por primera vez, tuvieron que predeterminar la estructura del relato. Ese plan es fundamental para redactar todos los tipos de textos —literarios, expositivos, informativos—: los personajes principales, sus características y deseos, el encuentro de esas figuras y la cadena de actos que llevarían a cabo. Como resultado del plan, los alumnos elaboraron textos más extensos de los ya realizados sin perder el sentido ni la coherencia de las acciones. La lectura, realizada por ellos mismos, provocó risa y un divertido análisis que surgió naturalmente entre los niños.

Cada chico trabajó tal como lo hace un escritor profesional: enriqueció su imaginación disfrutando de varias obras literarias, elaboró el esqueleto de su propio cuento y terminó compartiendo su obra. Al final, la planificación de los escritos se empleó para la redacción de nuevos textos.



<sup>1</sup> Graciela S. MONTES: «Circe, la hechicera», *Página 12* (Sección: Más cuentos de la mitología griega). Buenos Aires: 2001.

<sup>2</sup> Julio CORTÁZAR: «Circe», en *El perseguidor y otros cuentos: antología*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1981, col. Biblioteca Argentina Fundamental; 100.

<sup>3</sup> Horacio QUIROGA. «Dieta de amor», en *El vampiro*. Buenos Aires: Rei, 1992, col. Biblioteca Página 12; 26.

# sintiendo la Bandera

Este proyecto nace como necesidad de dar sentido al acto de prometer lealtad a la Bandera, que los alumnos de 4.º grado realizan todos los años y del cual notamos, tienen poca conciencia y –por desconocimiento– les cuesta valorar en su real dimensión.

Nos propusimos una reflexión sostenida, un acercamiento a la información relacionada con el tema de ser argentinos y una mayor internalización del **sentimiento de ciudadanía**. Intentamos brindar oportunidades para que los alumnos tomaran contacto con el patrimonio cultural de la nación.

Se privilegió el trabajo de investigación, tanto en la escuela como en las casas, con activa participación de los papás, que resultaron entusiastas guías para sus hijos en estos primeros acercamientos al «oficio» de estudiar. Así se promovieron relaciones más fluidas entre la familia y la escuela, y se impulsó el trabajo en equipo –un objetivo primordial– considerando la dificultad de los alumnos para socializar experiencias, escucharse, esperar el turno para hablar y respetar las ideas de los otros.

Por todo esto, podemos afirmar que se pusieron en juego actitudes y valores de la vida en democracia, como la justicia, la solidaridad, la participación y el debate. Si bien el abordaje del proyecto es a través de las Ciencias Sociales, se incluyeron actividades de todas las áreas para estudiar importantes aspectos de la Nación Argentina, considerando los rasgos característicos que le dieron –le dan– identidad (leímos poemas y canciones, se reflexionó sobre sus letras, se escribieron opiniones, se realizaron trabajos prácticos; en Computación, investigamos qué pasa con los aborígenes hoy, se realizaron encuestas para saber qué aportes a nuestra identidad tuvieron los inmigrantes, etcétera).

El proyecto estuvo organizado en dos partes. Una, correspondiente al estudio y reconocimiento de los primeros habitantes de nuestro país, y la otra,



a las costumbres y tradiciones de nuestra tierra. De esta manera, la construcción de **nuestra identidad** y el amor a la Bandera que nos representa no solo es una fecha para recordar, sino un sentimiento para alimentar y para transmitir todos los días. Los resultados fueron muy positivos, ya que los chicos se entusiasman cada vez que trabajan en el «Cuaderno de la Argentina» (ellos lo llaman así) o cuando llega la hora del «Taller de Guitarra», donde aprenden a cantar –tocan también– tangos, *rock* nacional, baladas y folclore.

Como cierre, elaboramos un **periódico escolar** usando la computadora. Hubo selección de trabajos de todas las áreas y el proyecto se integró al acto del Patrono y al Proyecto Escuela. Buscamos información, la editamos y diseñamos, y realizamos producciones literarias y fotográficas. Entrevistamos a los profesores y a las familias sobre temas de interés del grupo vistos a lo largo del año. Publicamos el primer número para el día del acto de la Promesa de Lealtad, y el segundo estará listo para los festejos de fin de año. Fue una experiencia muy buena porque hubo interés y participación de los chicos, padres y docentes de la escuela comprometidos con el proyecto.



**María Fernanda Antivero y Viviana Patricia Segade,** maestras de 4.º grado de la Escuela N.º 12 España D.E. 15.



# el mundo de Mafalda



**Mariana C. Malfatti**, maestra de 4.º grado, y **María Silvana Simioni**, profesora de Inglés de la Escuela N.º 25 República de Guatemala D.E. 7.

Como docentes que formamos parte de una escuela de modalidad plurilingüe, decidimos trabajar en conjunto un proyecto de Prácticas del Lenguaje: «el género de la historieta». La propuesta consiste en leer historietas en diferentes lenguas y en analizar sus características.

Comenzamos la actividad realizando una mesa de historietas, donde nuestros alumnos pudieron realizar la lectura placentera del material. Leímos especialmente *Mafalda*, en lengua materna —español— y en lengua extranjera —en nuestro caso, inglés—. En primer lugar, investigamos acerca de su autor, Quino, a partir de la lectura de distintas biografías en ambas lenguas, que investigamos en libros o en internet durante las horas de Computación. Antes, habíamos escrito en el pizarrón un listado de temas que los alumnos desearían conocer acerca del autor, para luego basar nuestra biografía en los intereses de los chicos.

Para conocer el mundo de la historieta *Mafalda*, describimos en conjunto a los distintos personajes a partir del análisis de varios episodios. Luego, corregimos los textos entre todos en el pizarrón. Trabajamos en ambas lenguas los signos de

puntuación y la entonación, la coherencia textual, la ortografía y la utilización de sinónimos y antónimos. Al ir reflexionando sobre el lenguaje, los alumnos fueron ampliando los contenidos gramaticales: compararon y analizaron ambas lenguas. También, los alumnos transformaron algunos episodios en un cuento y, de esa manera, incorporaron el diálogo en la narración. Esto constituye un gran desafío para los chicos, pero como se enmarcó dentro de un proyecto significativo para ellos —el conocer acerca del personaje Mafalda y su vida— lo realizaron sin inconvenientes. Además, los chicos inventaron diálogos, ordenaron tiras en secuencias y realizaron un «afiche» con todo lo trabajado para mostrar a la comunidad la vida de Mafalda.

Como cierre del proyecto, realizamos un «folleto» en el cual se incluyeron los trabajos de todos los chicos. Cuando circuló por las casas, las familias comentaron sus experiencias con *Mafalda* y, algunas veces, volcaron sus opiniones acerca del trabajo.

Después de todo el camino realizado, los alumnos crearon una producción de historietas en ambas lenguas. Para ello, debieron organizar todos los elementos que componen una historieta y reflexionaron acerca del lenguaje y sus convenciones. Cada chico inventó su personaje, lo describió y lo colocó como protagonista de su historieta.

Fue hermoso poder apreciar las producciones finales de los chicos, ya que en ellas podemos observar las convenciones del género. Esta experiencia fue un trabajo muy productivo, en el cual notamos un importante interés, tanto en el trabajo del aula como en el seguimiento de nuestra querida Mafalda.





materiales **para el aula**

# 2009: Año Internacional de los Derechos Políticos de la Mujer

por Cristina Gómez

A propósito de esta celebración, la Dirección de Currícula y Enseñaza, creó en la web un espacio de reflexión con sugerencias didácticas acerca de los derechos de la mujer, coordinado por la Lic. Sandra Guterman. En ese espacio, se consideró presentar la temática de una manera amplia para permitir dar cuenta las ideas, condiciones y contextos en que tuvieron lugar las luchas y conquistas de los derechos para las mujeres.

En la primer publicación, se introduce el tema de la desnaturalización de los roles de la mujer. Para ello, se proporcionan algunas explicaciones acerca de por qué la condición de la mujer –que históricamente se suponía natural– debe pensarse como cultural, construida y legitimada por instituciones sociales que asignan a las mujeres roles totalmente arbitrarios. En la determinación de estos roles, se pone énfasis en la subordinación al género masculino como una constante que ha permitido instalar la idea de que esta relación proviene de la «naturaleza femenina» y no de las relaciones de poder dadas en una sociedad.

Luego, se aborda la participación en la esfera pública y, en par-

ticular, el sufragio es presentado como una lucha que cuestionó las relaciones de poder. Durante el peronismo, la redistribución y aumento de los ingresos impulsó el ascenso social de los sectores asalariados. Hubo un activo fomento de la capacitación e inclusión en el trabajo que posibilitó el acceso de las mujeres a espacios de socialización fuera del ambiente doméstico. Estas condiciones económicas y sociales y la figura de Eva Perón, desafiante para las relaciones de «género», posibilitaron la sanción del voto femenino en el año 1951. El tema del trabajo se retoma en la última publicación a través de problemas contemporáneos, como los salarios de las mujeres y la feminización de la pobreza.

Por último, la lucha y el rol de las mujeres en los organismos de derechos humanos durante la última dictadura militar, vigente en la actualidad con la reapertura de los juicios por crímenes de lesa humanidad y la aparición de los nietos, se presenta en el marco de la participación política y como desafío a los «patrones de género». Se introduce también el tema de la trata de personas, porque la mayoría de las víctimas de este delito son mujeres y porque, una vez más, son las madres de las víctimas quienes enfrentan al poder político, al prejuicio y a la indiferencia social.

## Para consultar el material ingresar en

[http://www.buenosaires.edu.ar/areas/educacion/recursos/mujer/index.php?menu\\_id=31553](http://www.buenosaires.edu.ar/areas/educacion/recursos/mujer/index.php?menu_id=31553)



**Ayúdenos a encontrarlos**

**0800 333 5500**

info@missingchildren.org.ar  
www.missingchildren.org.ar



**Leonardo  
Nicolás  
Acosta**

Falta desde  
**16/12/2007.**  
Edad en la foto:  
**5 años.**  
Edad actual:  
**7 años.**



**Valentín  
Marmo**

Falta desde  
**6/10/2009.**  
Edad en la foto:  
**8 años.**  
Edad actual:  
**9 años.**



**María  
Belén  
Tedros**

Falta desde  
**22/10/2009.**  
Edad en la foto:  
**17 años.**  
Edad actual:  
**17 años.**



**Jorge  
Alberto  
Perugorria**

Falta desde  
**10/11/2009.**  
Edad en la foto:  
**12 años.**  
Edad actual:  
**12 años.**

## miradas a la educación

# «...el sistema educativo actual fue pensado hace 150 años. Es hora de revisarlo»

Pablo Da Silveira \*

### ¿Qué es el «gobierno de la educación»?

Significa un cambio de perspectiva. La educación es el resultado de decisiones que se tomaron en el siglo XIX. En esa época, se unieron dos cosas que hoy no hay por qué unir. Una es el gobierno de la educación: el conjunto de las decisiones que la sociedad toma respecto a la educación de las nuevas generaciones, los objetivos, los recursos, la evaluación, qué cosas van a establecer como obligaciones para los ciudadanos y cuáles van a ser de libre elección de cada uno. La otra es la gestión cotidiana del sistema educativo: reclutar docentes, organizar grupos, construir escuelas, comprar materiales, los calendarios escolares. Los reformadores del siglo XIX consiguieron un Estado que gobernaba y al mismo tiempo gestionaba el sistema educativo. Creo que estamos en un momento de agotamiento de ese viejo modelo; la mejor prueba de ello es que todos están insatisfechos: los docentes; los padres —por la educación que reciben sus hijos—; los alumnos —ellos no saben por qué están ahí—; los políticos —estos reciben continuamente reclamos—. Después de 150 años, es claro que el Estado debe desempeñar un papel importante en el gobierno de la educación, pero también que ha resultado ser un mal administrador de escuelas.

### La escuela, ¿no acompañó el cambio social?

Exacto, la sociedad actual no tiene nada que ver con aquella en la que se pensaron las bases de este sistema, pero nunca hemos revisado esas bases. El diseño original no era malo, era muy

adecuado a las condiciones en las que se realizó, pero esas condiciones ya no existen. Por ejemplo, la maestra era casi el único canal por el cual los chicos recibían información, ¡no existía la radio! Eso cambió radicalmente. En el medio, hubo dos guerras mundiales, nació la electrónica, la informática, la gran revolución cultural en los años sesenta, la internet. Sería un milagro que algo creado en el siglo XIX siguiera vigente. Además, el sistema aquel suponía que los padres no tenían, en su mayoría, capacidad de formarse un juicio sobre cómo funcionaba la escuela —la mayoría no había ido a una—, pero hoy día muchos padres cuentan con una gran historia de escolarización personal. Esos padres sí pueden establecer juicios sobre la educación de sus hijos.

### Hoy se trata de pensar la diversidad; ¿cómo se compatibiliza con la tendencia a la homogeneización de los sistemas tradicionales?

En ese entonces, la diversidad era un problema por solucionar. Hoy es vista como consecuencia natural del ejercicio de la libertad y una fuente de riqueza. Una vez que las sociedades democráticas reconocieron la inmensa diversidad interna que tenían, se abren oportunidades para la coexistencia de distintas maneras de ver las cosas, desde los enfoques pedagógicos hasta el calendario escolar. Ese cambio de óptica reclama otro tipo de soluciones o alternativas. Las de mayor potencial innovador y transformador tienden por un lado a redefinir las formas de intervención del Estado; por otro, a des-

«Necesitamos diversidad de métodos, de maneras de organizarnos, pero mantener el conjunto de objetivos comunes. Hay que evitar que haya ciudadanos clase A y ciudadanos clase B».



\* Es uruguayo, nacido en Montevideo. Es doctor en Filosofía por la Universidad de Lovaina (Bélgica). Actualmente, es profesor de Filosofía Política y director del Programa de Gobierno de la Educación en la Universidad Católica del Uruguay, institución en la que se desempeñó como vicerrector académico hasta 2006. También es columnista del diario *El País* de Montevideo y miembro del consejo de redacción. Publicó *La Segunda Reforma* (1995), *Historias de Filósofos* (Aguilar, 1997), *Política & tiempo* (Taurus, 2000), *Diálogo sobre el liberalismo* (Taurus, 2001, en colaboración con Ramón Díaz), *John Rawls y la justicia distributiva* (2003), *Cómo ganar discusiones. Una introducción a la teoría de la argumentación* (Taurus, 2004) y *Padres, maestros y políticos* (Taurus, 2009).

centralizar profundamente no solo el aspecto administrativo, sino también el pedagógico y, por último, a incorporar un fuerte componente de libre elección para los padres y para las comunidades educativas. Esto nos lleva a sistemas educativos donde coexisten diversas maneras de pensar la educación. Necesitamos diversidad de métodos, de maneras de organizarnos, pero hay que mantener el conjunto de objetivos comunes. Hay que evitar que haya ciudadanos clase A y ciudadanos clase B.

### ¿Cómo se conjuga la igualdad y libertad de elección?

El concepto clave es el de igualdad de oportunidades. La libertad de elección, ¿puede ser un instrumento que favorezca la igualdad de oportunidades? Pensar que algunos pueden no tener herramientas suficientes para elegir bien es el mismo argumento que se usaba para negarles el voto a las mujeres. Pero no era que las mujeres no votaban porque no sabían hacerlo. No sabían hacerlo... ¿porque no las dejábamos votar! Hoy es impensable que no lo hagan. Todo padre que está en condiciones de elegir qué educación brindar a su hijo prefiere tomar por sí mismo esa decisión. Hoy la desigualdad consiste en que unos puedan elegir y otros no, y los que pueden elegir son los que tienen plata. Pensar que porque son pobres no van a ser capaces de elegir bien es un tipo de razonamiento muy descalificante. En términos relativos, la gente de menores ingresos hace más esfuerzos para mejorar su situación social. A elegir se aprende muy rápido; hay que crear las condiciones para que puedan hacerlo.

### ¿Cuál es el rol que le corresponde al Estado?

Uno es el financiamiento, es una de las cosas que no hay que descentralizar porque el resultado es que las zonas ricas tienen escuelas ricas, y las pobres tienen escuelas pobres. Segundo, el Estado tiene que construir un piso de exigencias mínimas que asegure que las opciones educativas a disposición de los padres son valederas. Tercero, fijar objetivos de aprendizaje mínimos para todos y evaluar para verificar que esos objetivos se cumplan. Todo lo demás queda en manos de la comunidad educativa. Tomar los recursos que otorga el Estado y decidir cómo administrarlos para alcanzar los objetivos y en lo posible superarlos. Se ha demostrado que las escuelas que mejor consiguen construir conocimiento son aquellas que funcionan como comunidad educativa. Eso supone que están en manos de equipos que se han reclutado a sí mismos y creen en una manera de hacer las cosas porque están comprometidos, donde cada uno se siente partícipe del proyecto.

### ¿Cómo se afronta un cambio tan importante?

Estamos comenzando a tomar conciencia de la necesidad de un cambio. Hay que desdramatizar la búsqueda de alternativas a esta crisis. No traicionamos a Sarmiento ni hacemos detonar las bases del sistema democrático si lo hacemos. Estamos haciendo lo que haría Sarmiento: proponerse objetivos ambiciosos, ver qué no funciona para alcanzarlos e introducir todo lo que sea necesario para llegar a ese nuevo destino. Traicionarlo sería limitarse a repetir compulsivamente lo que él hizo.

«Todo padre que está en condiciones de elegir qué educación brindar a su hijo prefiere tomar por sí mismo esa decisión. Hoy la desigualdad consiste en que unos puedan elegir y otros no, y los que pueden elegir son los que tienen plata. Pensar que porque son pobres no van a ser capaces de elegir bien es un tipo de razonamiento muy descalificante».

Matilde Méndez.  
César Daneri.

DOMINGO

22

LUNES



23

La Escuela Especial N.º 33 Santa Cecilia D.E. 8 cumplió 70 años.

MARTES



24

En la Escuela Técnica N.º 33 D.E. 19, los alumnos encendieron el horno de fundición.

MIÉRCOLES



25

El Museo de Bellas Artes *Quinquela Martín* entregó la «Orden del Tornillo».

JUEVES



26

Un astronauta de la NASA visitó las escuelas primarias de la ciudad.

VIERNES



27

«Qué milonga!», como cierre de 2009, se brindó un concierto en el salón Dorado de la Legislatura.

SÁBADO



28

La Escuela de Danzas *Aida V. Mastrazzi* presentó el espectáculo *Rayuela*.

DOMINGO

29



Se entregaron los premios del Festival «Hacelo corto».

MARTES



24

En la Escuela Técnica N.º 33 D.E. 19, los alumnos encendieron el horno de fundición.

MIÉRCOLES



25

El Museo de Bellas Artes *Quinquela Martín* entregó la «Orden del Tornillo».

JUEVES



26

Un astronauta de la NASA visitó las escuelas primarias de la ciudad.

VIERNES



27

«Qué milonga!», como cierre de 2009, se brindó un concierto en el salón Dorado de la Legislatura.

SÁBADO



28

La Escuela de Danzas *Aida V. Mastrazzi* presentó el espectáculo *Rayuela*.



30

Los alumnos de primaria compartieron sus aprendizajes en la Plaza Belgrano.



1

Mariano Narodowski recibió a una delegación de educadores de Pekín.



2

Los alumnos de escuelas primarias plurilingües recibieron los premios del concurso literario en portugués.



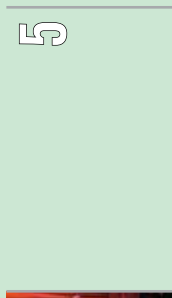
3

Los alumnos y docentes de los D.E. 8 y 11 participaron de la muestra «Idiomas en la escuela hoy».



4

Las escuelas artísticas brindaron un espectáculo en el Anfiteatro *Eva Perón* del Parque Centenario.



5



6

1868. Nace Lisandro de la Torre, político y periodista argentino.



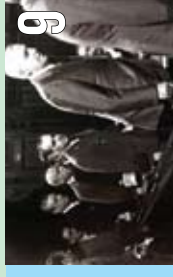
7

Día Internacional de la Aviación Civil.



8

1980. Asesinan a John Lennon cuando sale de su departamento en Nueva York.



9

1985. La Justicia condena a cadena perpetua a los integrantes de la Junta Militar.



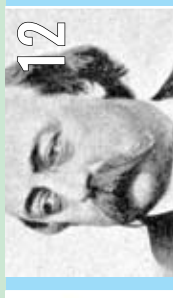
10

1983. Vuelve la democracia a la Argentina, con la asunción de Raúl Alfonsín.



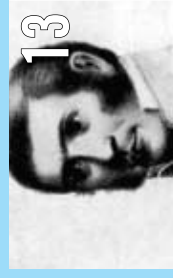
11

1946. La Asamblea General de las Naciones Unidas funda el Unicef.



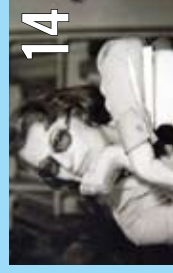
12

1821. Nace Gustave Flaubert, novelista, autor de *Madame Bovary*.



13

1828. Fusilan a Manuel Dorrego, militar y gobernador de la provincia de Buenos Aires.



14

1993. Muere Silvina Ocampo, escritora y pintora.



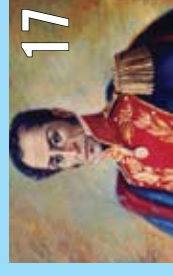
15

1983. Se crea la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep).



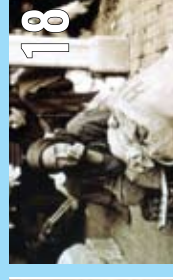
16

1770. Nace Ludwig von Beethoven, compositor alemán.



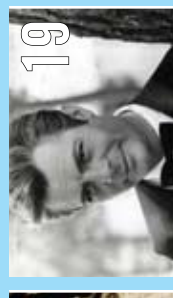
17

1830. Muere el libertador Simón Bolívar, en Santa Marta, Colombia.



18

Día Internacional del Migrante.



19

1996. Muere Marcello Mastroianni, actor italiano.